

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no**

5563151

Page 1

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** LNR **UJ** Packb. **UJ** LZK **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **11.02.2020**

6) Freight

7) Delivery

Creationday **10.02.2020**

Free Unfrank

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vehic.foreign Vehic.own

Free

Express Post

14) Our Order-No. **24307870**

10) Your sign **550003971201** Date **12.04.2018**

15) additional data customer

17) Dispatch place **CHHub**

Free

Express Post

23) Total weight kg gross **1.100,0** net **650,9**

19) Shipping type

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**

21) Packing type **10 PAL**

22) Dispatch sign

24) net **650,9**

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes Qty/(s) +/-

Notes

1 0260.001.060

V03

2510261400
91024089

App elettron controllo;AT

640

Handwritten:
 100258297
 Solob/56516
 JS45Z

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantita dichiarata: **660**
 Quantita effettiva:
 Tipo Imballaggio: **NO**
 Quantita Imballi: **NO**
 Conformita alle schede di imballo: **NO**
 Data controllo: **14.2.20**
 Firma **MARCELLI**

Rotation Receiver notes

Date Name Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N5563151

MA/ 2020003274

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP: PL 8722386585, Kierowca biuro@alta-trans.pl	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.11		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumente SAP:338869		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jár és szám Marks and Nos Kernnzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 54	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 5898	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	13 Osztály Class 5898
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, x		21 Készítés helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2020.02.11.	
22 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Helység és Szám: 312151		24 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers 15 FEB 2020 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA)	
23 Jármű típusa Vehicle Fahrzeug RDEWC55	25 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen RDEPU97	26 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast	27 NIP: PL 8722386585, Kierowca biuro@alta-trans.pl

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21-22-vel vonatkozóan a feladó költői saját felelősségére

verifica su qualità e quantità